

CE133-00 EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Rotork Instruments Italy Via Portico, 17 24050 Orio al Serio (BG) ITALY, declare under our sole responsibility that the products:
PISTON ACTUATED VALVES (sizes DN15 to DN50) and all derived versions (with or without prefix "B", "R" and "D")
 specified in this declaration, are compliant to the following Directives


- 2014/68/EU Pressure Equipment Directive

Series	Sizes	Requirements met	Module	Notified Body	Certificate No.
CG, PG, PN, PB, PW, PA, PD and derived	DN15 to DN25	Article 4.3	N/A	N/A	N/A
	DN32 to DN50	Category I	A (Internal Production Control)	N/A	N/A

- ATEX 2014/34/EU Directive

The conformity of the **PISTON ACTUATED VALVES** has been verified according to the requirements of the following Rules / Regulation documents:
EN 1127-1: 2019, EN ISO 80079-36: 2016, EN ISO 80079-37: 2016 and EN 60529: 1991/A2: 2013

The following mark, reported on the piston actuated valves in a well visible position, grants the compliance with the ATEX 2014/34/EU Directive requirements:


 II 2G Ex h IIC T6...T2 Gb
 II 2D Ex h IIIC T85°C...T300°C Db
 -10°C < Ta < 60°C IP66

Additional information into IOM:

Ex h IIC T6 Gb X	Ex h IIC T5 Gb X	Ex h IIC T4 Gb X	Ex h IIC T3 Gb X	Ex h IIC T2 Gb X
Ex h IIIC T85°C Db X	Ex h IIIC T100°C Db X	Ex h IIIC T135°C Db X	Ex h IIIC T200°C Db X	Ex h IIIC T300°C Db X
Max Valve fluid temp. 65°C	Max Valve fluid temp. 80°C	Max Valve fluid temp. 110°C	Max Valve fluid temp. 180°C	Max Valve fluid temp. 200°C

Technical file: Fascicolo_Tecnico_P18_001 PAV_ATEX_Eng - Notified Body storage of the technical file: INTERTEK (2575)

Via Portico 17, Orio al Serio, Italy, April 2022

General Manager
 Alessandra Rosati



ATTENTION!

The attention of the purchaser, installer or user is drawn to special measures and limitations to use that must be observed when the product is used, installed or taken into service. Details of these special measures and limitations to use are available on request and are also contained in the product label and in the Installation, Maintenance and User Instructions provided together with the product.

CE133-00 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU

La Rotork Instruments Italy Via Portico, 17 24050 Orio al Serio (BG) ITALY, dichiara, dietro piena responsabilità, che i prodotti:

VALVOLE A PISTONE (versioni da DN15 a DN50) e versioni derivate (con o senza prefissi "B", "R" e "D")

specificate nella presente dichiarazione, sono conformi alle Norme/Direttive indicate di seguito.

▪ **2014/68/EU - Direttiva PED**

Serie	DN	Requisiti	Modulo	Ente notificato	Certificato No.
CG, PG, PN, PB, PW, PA, PD and derived	Da DN15 a DN25	Art. 4 comma 3	N/A	N/A	N/A
	Da DN32 a DN50	Categoria I	A (Controllo interno di produzione)	N/A	N/A

▪ **Direttiva ATEX 2014/34/EU**

La conformità delle **VALVOLE A PISTONE** è stata verificata sulla base dei requisiti delle norme / documenti normativi riportati di seguito:

EN 1127-1: 2019, EN ISO 80079-36: 2016, EN ISO 80079-37: 2016 e EN 60529: 1991/A2: 2013

La seguente marcatura, riportata sulle valvole stesse in posizione visibile, garantisce la rispondenza ai requisiti della Direttiva ATEX 2014/34/EU:

CE Ex II 2G Ex h IIC T6...T2 Gb

II 2D Ex h IIIC T85°C...T300°C Db

-10°C < Ta < 60°C IP66

Informazioni aggiuntive nelle IOM:

Ex h IIC T6 Gb X	Ex h IIC T5 Gb X	Ex h IIC T4 Gb X	Ex h IIC T3 Gb X	Ex h IIC T2 Gb X
Ex h IIIC T85°C Db X	Ex h IIIC T100°C Db X	Ex h IIIC T135°C Db X	Ex h IIIC T200°C Db X	Ex h IIIC T300°C Db X
T max del fluido 65°C	T max del fluido. 80°C	T max del fluido 110°C	T max del fluido 180°C	T max del fluido 200°C

Technical file: Fascicolo_Tecnico_P18_001 PAV_ATEX_Eng - Organismo Notificato di deposito del fascicolo tecnico: INTERTEK (2575)

Via Portico 17, Orio al Serio, Italy, Aprile 2022

The General Manager
Alessandra Rosati

ATTENZIONE!

Si porta all'attenzione dell'acquirente, installatore o utilizzatore, che l'uso, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto sono soggetti a limitazioni e a prescrizioni di sicurezza. Su richiesta, sono disponibili i dettagli di tali prescrizioni e limitazioni all'uso, che sono evidenziati comunque anche sulla targa dati del prodotto stesso e sul Manuale d'Uso/Foglio di Istruzione, Installazione e Manutenzione fornito col prodotto.

CE133-00 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt der Hersteller Rotork Instruments Italy Via Portico, 17 24050 Orio al Serio (BG) Italien – in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:
SCHRÄGSITZVENTILE (Nennweiten DN15 bis DN50) und alle Nebenausführungen (mit oder ohne Präfix “B”, “R” und “D”)
den nachfolgend aufgeführten Normen und Richtlinien entsprechen:

- **Drückgeräterichtlinie 2014/68/EU (PED – Pressure Equipment Directive)**



Serie	DN	Anforderungen	Modul	Benannte Stelle	Zertifizierung Nr.
CG, PG, PN, PB, PW, PA, PD and derived	DN15 bis DN25	Art. 4 Absatz 3	N/A	N/A	N/A
	DN32 bis DN50	Kategorie I	A (Interne Fertigungskontrolle)	N/A	N/A

- **Richtlinie ATEX 2014/34/EU**

Die Übereinstimmung der **SCHRÄGSITZVENTILE** wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

EN 1127-1: 2019, EN ISO 80079-36: 2016, EN ISO 80079-37: 2016 und EN 60529: 1991/A2: 2013

Die unten abgebildeten Kennzeichnungen, welche auf den Ventilen sichtbar markiert sind, weisen die Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Richtlinie ATEX 2014/34/EU nach:



 II 2G Ex h IIC T6...T2 Gb
 II 2D Ex h IIIC T85°C...T300°C Db
 -10°C < Ta < 60°C IP66

Zusätzliche Informationen im IOM:

Ex h IIC T6 Gb X	Ex h IIC T5 Gb X	Ex h IIC T4 Gb X	Ex h IIC T3 Gb X	Ex h IIC T2 Gb X
Ex h IIIC T85°C Db X	Ex h IIIC T100°C Db X	Ex h IIIC T135°C Db X	Ex h IIIC T200°C Db X	Ex h IIIC T300°C Db X
T max der Flüssigkeit. 65°C	T max der Flüssigkeit. 80°C	T max der Flüssigkeit. 110°C	T max der Flüssigkeit. 180°C	T max der Flüssigkeit. 200°C

Technical file: **Fascicolo_Tecnico_P18_001 PAV_ATEX_Eng** - Benannte Stelle für die Hinterlegung der technischen Unterlagen: **INTERTEK (2575)**

Orio al Serio, Italy, April 2022

Der Geschäftsführer
 Alessandra Rosati



WICHTIG!

Der Käufer, Installateur oder Anwender sollte darauf aufmerksam sein, dass besondere Maßnahmen und Einschränkungen zu beobachten sind, wenn das Produkt verwendet, installiert oder in Betrieb genommen wird. Details zu diesen Anforderungen und Einschränkungen sind auf Anfrage erhältlich. Sie sind auf dem Typenschild des Produktes markiert und in den mit dem Produkt gelieferten Bedienung, Installation und Wartungsanleitungen enthalten.

CE133-00 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

Rotork Instruments Italy con domicilio social en Via Portico, 17 24050 Orio al Serio (BG), declara, bajo total responsabilidad, que los siguientes productos:
VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO NEUMÁTICO (versiones de DN15 a DN50) y derivadas (identificado con o sin los prefijos “B”, “R” y “D”)
 especificadas en la presente declaración, son conformes a las siguientes Directivas

▪ **2014/68/EU Directiva Europea de Equipos a Presión**

Series	DN	Requisitos	Módulo	Ente Notificado	Certificado n°
CG, PG, PN, PB, PW, PA, PD y derivadas	de DN15 a DN25	Art. 4.3	N/A	N/A	N/A
	de DN32 a DN50	Categoría I	A (Control interno de producción)	N/A	N/A

▪ **ATEX 2014/34/EU**

La conformidad de las **VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO NEUMÁTICO**, se ha verificado según los requisitos de las siguientes normas/documentos normativos:
EN 1127-1: 2019, EN ISO 80079-36: 2016, EN ISO 80079-37: 2016 y EN 60529: 1991/A2: 2013

La siguiente marca, reproducida en una posición bien visible sobre las válvulas de accionamiento neumático, garantiza que las mismas son conformes



II 2G Ex h IIC T6...T2 Gb

II 2D Ex h IIIC T85°C...T300°C Db

-10°C < Ta < 60°C IP66

Información adicional en el IOM:

Ex h IIC T6 Gb X	Ex h IIC T5 Gb X	Ex h IIC T4 Gb X	Ex h IIC T3 Gb X	Ex h IIC T2 Gb X
Ex h IIIC T85°C Db X	Ex h IIIC T100°C Db X	Ex h IIIC T135°C Db X	Ex h IIIC T200°C Db X	Ex h IIIC T300°C Db X
T max del fluido 65°C	T max del fluido. 80°C	T max del fluido 110°C	T max del fluido 180°C	T max del fluido 200°C

Technical file: **Fascicolo_Tecnico_P18_001 PAV_ATEX_Eng** - Organismo notificado para la presentación de la documentación técnica: **INTERTEK (2575)**

Orio al Serio, Italy, Abril 2022

Administrador delegado
 Alessandra Rosati

¡ATENCIÓN!

Informamos al comprador, instalador o usuario que el uso, la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento del producto están sujetos a limitaciones y a medidas de seguridad. Los detalles de estas medidas de seguridad y limitaciones para su uso están disponibles bajo petición y se indican además en la etiqueta del producto y en las Instrucciones de Instalación, Mantenimiento y Uso que se suministran con el producto.

CE133-00 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU


Rotork Instruments Italy, dont le siège social est situé Via Portico, 17 24050 Orio al Serio (BG), déclare, sous l'entière responsabilité, que les produits suivants :
VANNES PNEUMATIQUES ACTIONNÉES (versions du DN15 au DN50) et dérivés (identifiés avec ou sans les préfixes « B », « R » et « D »)
 spécifiés dans cette déclaration, sont conformes aux directives suivantes
2014/68/UE Directive européenne sur les équipements sous pression

Série	DN	Exigences	Module	Organisme notifié	Certificat no
CG, PG, PN, PB, PW, PA, PD y derivadas	de DN15 a DN25	Art. 4.3	N/A	N/A	N/A
	de DN32 a DN50	Categoría I	A (Contrôle de production interne)	N/A	N/A

▪ **ATEX 2014/34/EU**

La conformité des VANNES À COMMANDE PNEUMATIQUE a été vérifiée conformément aux exigences des normes / documents normatifs suivants :
EN 1127-1: 2019, EN ISO 80079-36: 2016, EN ISO 80079-37: 2016 et EN 60529: 1991/A2: 2013

Le marquage suivant, reproduit de manière bien visible sur les vannes à commande pneumatique, garantit leur conformité

CE  II 2G Ex h IIC T6...T2 Gb
 II 2D Ex h IIIC T85°C...T300°C Db
 -10°C < Ta < 60°C IP66

Informations complémentaires dans le IOM:

Ex h IIC T6 Gb X	Ex h IIC T5 Gb X	Ex h IIC T4 Gb X	Ex h IIC T3 Gb X	Ex h IIC T2 Gb X
Ex h IIIC T85°C Db X	Ex h IIIC T100°C Db X	Ex h IIIC T135°C Db X	Ex h IIIC T200°C Db X	Ex h IIIC T300°C Db X
T max du fluide 65°C	T max du fluide 80°C	T max du fluide 110°C	T max du fluide 180°C	T max du fluide 200°C

Dossier technique: Fascicolo_Tecnico_P18_001 PAV_ATEX_Eng - Organisme notifié pour la soumission de la documentation technique: **INTERTEK (2575)**

Orio al Serio, Italy, Avril 2022

Administrateur délégué

Alessandra Rosati



ATTENTION!

Nous informons l'acheteur, l'installateur ou l'utilisateur que l'utilisation, l'installation, la mise en service et la maintenance du produit sont soumises à des limitations et à des mesures de sécurité. Les détails de ces mesures de sécurité et les limitations de leur utilisation sont disponibles sur demande et sont en outre indiqués sur l'étiquette du produit et dans les instructions d'installation, d'entretien et d'utilisation fournies avec le produit.